

# Вакцини від COVID-19 для підлітків

Визначення поняття згоди для муніципальних організацій, які обслуговують молодь

Вакцини від COVID-19 тепер доступні для підлітків віком від 5 до 17 років. Хоча багато різновидів згоди вважаються законними відповідно до законодавства штату Вашингтон, чимало постачальників вакцин вимагають згоди одного з батьків/опікунів на щеплення підлітків. Цей документ визначає різновиди згоди, припустимі відповідно до законодавства штату, і те, як ваша організація може допомогти підліткам (особливо безпритульним) зробити щеплення від COVID-19.

## Дорослі, які мають право давати згоду на щеплення підлітків:



- Батьки
- Опікуни або законні піклувальники
- Прийомні батьки чи інші особи, уповноважені судом давати згоду на медичне обслуговування дитини, яка перебуває поза домом відповідно до Глави 13.32A або 13.34 Revised Code of Washington (RCW, Звід законів штату Вашингтон із поправками)
- Особи, які отримали підписаний дозвіл на прийняття рішень щодо медичного обслуговування підлітка
- Родичі, відповідальні за медичне обслуговування підлітка
- Шкільна медична сестра, психолог чи контактна особа безпритульного (якщо підліток вважається безпритульним згідно з федеральним законом McKinney-Vento Homeless Education Act)\*

## Підлітки мають право самостійно давати згоду на щеплення, якщо:



- **Вони мають повну цивільну дієздатність.** Їм виповнилося 16 років або більше, і вони подали заяву й отримали згоду батьків на надання повного обсягу цивільної дієздатності.
- **Вони одружені з дорослою особою або з неповнолітньою особою, яка має повну цивільну дієздатність.**
- **Постачальник вважає їх зрілими неповнолітніми згідно з Mature Minor Doctrine (Доктрина зрілого неповнолітнього)\*\*.**

### \* Додаткова інформація про отримання згоди відповідно до закону McKinney-Vento:

Відповідно до законодавства штату, шкільні медсестри, шкільні психологи та контактні особи безпритульних учнів мають право надавати згоду на вакцинацію безпритульного підлітка або молодшої повнолітньої особи (як визначено у [федеральному законі McKinney-Vento homeless education act – інформація тільки англійською мовою](#)), які не перебувають під фізичною опікою батьків або опікуна.

**Посилання на джерело інформації:** National Center for Homeless Education, *створення умов для забезпечення освітою безпритульних учнів без супроводу*, <https://nche.ed.gov/wp-content/uploads/2018/10/youth.pdf> (інформація тільки англійською мовою)

### \*\* Додаткова інформація про Mature Minor Doctrine:

Деякі постачальники дозволяють неповнолітнім особам давати законну згоду відповідно до Mature Minor Doctrine, якщо вони здатні зрозуміти або оцінити наслідки медичної процедури.

Щоб визначити, чи є пацієнт зрілим неповнолітнім, медичні працівники оцінюють його вік, інтелект, зрілість, освіченість, досвід, економічну незалежність або її відсутність, загальну поведінку з точки зору дорослої людини та незалежність від батьків.

## Постачальники приймають згоду кількома способами.

- Усна згода (телефоном або під час особистої зустрічі).
- Письмова згода (заповнення форми).
- Письмова й усна згода.
- Згода уповноваженої дорослої людини під час особистої зустрічі.

### Як допомогти підліткам зробити щеплення

- **Скористайтесь фільтрами у Vaccine Locator (реєстр пунктів вакцинації) (<https://vaccinelocator.doh.wa.gov/?language=uk>) або зателефонуйте постачальнику, щоб дізнатися, який різновид згоди він приймає.** Скориставшись фільтром «Для підлітків» у Vaccine Locator, ви та підлітки зможете знайти пункт вакцинації, що приймає різновид згоди, який вони готові надати. Перегляньте розділ «Допоможіть підліткам підготуватися до надання необхідного різновиду згоди» нижче, щоб ознайомитися з порадами щодо підготовки до відвідування пункту вакцинації.
- **Шукайте пункти вакцинації, які надають послуги без попереднього запису, або зателефонуйте, щоб записатися на прийом.** Багато постачальників потребують згоди опікуна або одного з батьків на запис на прийом через Інтернет.
- **Запропонуйте допомогу з транспортуванням до та від пункту вакцинації.** Якщо ви не можете надати транспорт, зверніться до місцевого органу охорони здоров'я або перегляньте документ Department of Health (DOH, Департамент охорони здоров'я) «[Транспортні ресурси для вакцинації від COVID-19](https://www.doh.wa.gov/Portals/1/Documents/1600/coronavirus/820-151-COVID19VaccineTransportationResources.pdf)» (інформація тільки англійською мовою). (Посилання: <https://www.doh.wa.gov/Portals/1/Documents/1600/coronavirus/820-151-COVID19VaccineTransportationResources.pdf>)
- **Зверніться до шкіл із приводу надання згоди.** Якщо підліток, з яким ви працюєте, відповідає критеріям, наведеним у законі McKinney-Vento (див. додаткову інформацію на лицьовій стороні документа), ви можете звернутися до шкільної медсестри, шкільного психолога або контактної особи безпритульного учня, щоб отримати згоду. Деякі постачальники проводять щеплення тільки за умови присутності дорослої особи. Завчасно домовтеся з працівниками школи про те, хто буде супроводжувати учня до пункту вакцинації.
- **Організуйте мобільний пункт вакцинації або порадьте підлітку звернутися до вже наявної клініки.**
  - Для отримання додаткової інформації про організацію пункту вакцинації див. [COVID-19 Vaccine Resource Guide \(Посібник із ресурсів для вакцинації від COVID-19\) для підтримки муніципальних ініціатив із вакцинації – іспанська \(PDF\)](#) (Посилання на джерело англійською мовою: <https://www.doh.wa.gov/Portals/1/Documents/1600/coronavirus/VACCSupportCommunity-ledVaccinationEfforts.pdf>) (Посилання на джерело іспанською мовою: <https://VACCSupportCommunity-ledVaccinationEfforts-Spanish.pdfwww.doh.wa.gov/Portals/1/Documents/1600/coronavirus/>).
  - [Створіть запит на захід Care-A-Van](#) (інформація тільки англійською мовою). Скориставшись ініціативою Care-A-Van від WA State Department of Health ([doh.wa.gov/CareAVan](http://doh.wa.gov/CareAVan)), ви зможете організувати вакцинацію на місці. Фінансування надається муніципальним організаціям, які відповідають вимогам. Представники Care-A-Van приймають усі різновиди згоди, зазначені на лицьовій стороні документа, наприклад згоду зрілих неповнолітніх.
- **Допоможіть підліткам підготуватися до надання необхідного різновиду згоди:**
  - Якщо щеплення проводиться тільки за умови присутності дорослої особи, домовтеся про це з нею.
  - Якщо постачальник приймає письмову згоду, допоможіть підлітку роздрукувати та підписати форму.
  - Якщо неповнолітній підліток має повну цивільну дієздатність або перебуває в шлюбі з дорослою особою чи з неповнолітньою особою, яка має повну цивільну дієздатність, допоможіть йому підготувати документи, які це засвідчують.
  - Якщо постачальник приймає згоду відповідно до закону McKinney-Vento, візьміть із собою копію закону Informed Consent (Закон про інформовану згоду пацієнта): Revised Code of Washington (RCW, Звід законів штату Вашингтон із поправками), [Розділ 7.70.065](#) (інформація тільки англійською мовою) і підкресліть рядки, що стосуються шкіл. (Посилання на текст закону: <https://app.leg.wa.gov/RCW/default.aspx?cite=7.70.065>)
  - Якщо підліток хоче надати згоду, засновуючись на Mature Minor Doctrine (Доктрина зрілого неповнолітнього), допоможіть йому підготувати документи й інформацію, які засвідчують його незалежність від батьків. Не всі постачальники потребують цієї інформації, але вона може стати в пригоді. Деякі постачальники не проводять перевірку на відповідність статусу зрілого неповнолітнього на місці, але приймають результати такої перевірки, виконаної попередніми постачальниками.